















Din lirica africană

ANGOLA

ROSARIO MARCELINO Noiembrie

Noi simtem inceptul unui sfirsit si inceptul unui inceput... Vom indrazni sa ne-ntrabam soarele...

CONGO

MAXIME N'DEBEKA 980.000

Vom indrazni sa-ntrabam soarele... De ce drumul sau este mai scurt... Vom indrazni sa ne-ntrabam...

JULIO CORTAZAR

BUTELIE ÎN MARE

S cumpă Glenda, scrisoarea de față nu-ți va fi trimisă pe căi normale... Povestea este foarte simplă: prietenii o lubesc intr-ait...

De ce rezervarele cerului sînt goale... De ce viața se-nmplinează... De ce viața se-nmplinează aici și...

Noi vom indrazni 980 000... 980 000 de infometati zdrobiti obiditi... Venim din paduri din cimple din strada...

980 000 Noi simtem 980 000 Muncetori... Someri si-o mină de studenți... Ce n-au dreptul de a o fărîmă de viață...

Dar pentru noi viața se micșorează... Gîtlejele sînt pustii... Pintecele oceanului se minie...

Noi venim din uzine... Noi venim din păduri din cimple din strada... Nu ne mai ridicăm ochii spre stelele cerului...

unde grînarele pămîntului se scurg... de tot orezul nostru... de tot cartofii nostri...

Veniți veniți cu toții... Tărîni muncetori... Pămîntul e al tuturor... Dar capetele noastre rase...

ZAIR

PHILIPPE ELÈBE Tam-tam

Tam-Tam, Tam-Tam... Din pietea netecută a minilor negre... Cu degetele lungi, țigănesc ritmuri...

Tam-Tam, Tam-Tam... Graiul tău sfînt ne pătrunde în inimi... Face să dea-n clopot singele-n vine...

Tam-Tam, Tam-Tam... Tam-Tam, Tam-Tam... Ce-au înfrînt pînă și munții cu vitejia lor... Tu, tovarăș credincios la ceas de bucurie...

În românește de Geo Vasile

și că mă voi distra împreună cu el în fata coincidenței titlului acestui film... Povestea este foarte simplă: prietenii o lubesc intr-ait...

Nu este o răzătoare, ci o chemare la limita... Povestea este foarte simplă: prietenii o lubesc intr-ait... Povestea este foarte simplă: prietenii o lubesc intr-ait...

Voi face un mic rezumat, care de fapt ne interesează puțin... Povestea este foarte simplă: prietenii o lubesc intr-ait... Povestea este foarte simplă: prietenii o lubesc intr-ait...

Traducere de Esdra Alhasid

UN POET - O LUME

Rasul Gamzatov (II)

Cîntec de-privighetoare

Și lăsați versul de privighetoare... În jur visare și solemnitate... Dar despre ce imi cîntă oare...

Putea-vă oare cineva să-mi spună?... Eu cred că ea cu zisa-i triumfală... Imi preamărește stîrpea mea străbună...

Roșu și negru

„De unde singurii vine?”... „Din negrul și el de unde vine?”... „Din rană singerie vine...”

„Dar negrul? El de unde vine?”... „Din rană singerie vine...”... Cînd anele țigănești, mamele sînt negre”.

„Poete nu te teme de înrăți, dușmani... Cînd al tăia prieten de lei pină departe...”... „Dar dacă m-or trăda în neprielnicii ani?”

REVISTA STRĂINĂ

DINTRE SCRITORII francezi care în operele lor de virt s-au inspirat din ororile primului război mondial...

IN POEZIA numelui său tipic francezesc scriitorul Paul Theroux este american...

Bogata experiență de viață acumulată cu prilejul anilor de călătorii în lumea s-a vădit în volumul de povestiri „World's End”...

PIESA LUI A. P. CEHOV „Trei surori” atrage lucruri aminte a tot mai multor compozitori...

SPORT

Gînduri aproape întregi

Co poți spune despre meciul România - Albania (Steaua - Albania) câștigat de micșorii cu 5-1 (în fapt a cam 106-1, dar arbitru portughez... Căci mai aproape de viață decît acești lepdători...

Am intrat cu rîul dintre stînci... De mil de ani te zbați vijelios... Tot cu virtuteji limpei și adînci...

Și mi-a răspuns cu vocea lui sprintară... Nimeni nu-i mai frumos și mai înălțător... Decît o platră neagră țesută în afară...

Să-mi întorc la tot ce mi-a fost drag... Din departări și netede și mute... Și tristă de nu te-oi găsi în prag...

Degeaba timpurile mi te întîzi fâlos... Vîzînd în om umilul boț de tină... Cînd-el țî-a făcut nimbul glorioș...

Să te inclini mereu a mulțumire... Poeților cu vers cugețator... Căci datorită lor ai soare în privire...

În românește de Stelian Gruia

bră plesă a lui Cetov, al cărui libret a fost scris de William Ashbrook... La fel de tentantă este, se pare, și „Nunta lui Figaro”...



„Sherlock Holmes”, tablou de Sydney Paget

Spre deosebire de „polițistele” lui Edgar Allan Poe și William Wilkie Collins, Conan Doyle s-a gândit...

Din prima povestire, pentru care Doyle a primit 25 lire sterline, se mai găsesc în prezent 10 exemplare...

Amintim că sherlockholmesologii cel mai înfocăți au fost scriitorii englezi Dorothy Sayers și F. D. Roosevelt...

Fănuș Neagu

Luceafărul

Revistă editată de UNIUNEA SCRITORILOR din REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

Redactor-șef: Nicolae Dan Frunzăuță, Mihai Ungheanu (redactor-șef adjunct), A. I. Zăinescu (secretar responsabil de redacție)

REDACȚIA: București, Piața Științei nr. 1, tel. 17 32 09... ADMINISTRAȚIA: Calea Victoriei nr. 115, tel. 50 74 95... Tiparul executat la: COMBINATUL POLIGRAFIC CASA ȘTIINȚII